Для немедленной публикации:
20/10/2015

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) И ОБЩЕСТВЕННЫЙ ЗАЩИТНИК ТИШ ДЖЕЙМС (TISH JAMES) СООБЩИЛИ О НОВЫХ МЕРАХ, ПРИНЯТЫХ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ, ПЕРЕДАННЫХ НА ПАТРОНАТНОЕ ВОСПИТАНИЕ

Штат, город и истцы, действующие в интересах детей, объявили об урегулировании правового спора по вопросам защиты детей, переданных на патронатное воспитание

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo), общественный защитник Нью-Йорка Летиция Джеймс (Letitia James) и истцы, действующие в интересах детей, сегодня сообщили о ряде мер, принятых штатом для повышения эффективности защиты детей на патронатном воспитании. Эти меры являются результатом действий в ответ на поданный недавно групповой в адрес ньюйоркской системы патронатного воспитания, якобы наносящей вред детям, переданным на воспитание.

«Забота и защита наиболее уязвимых детей должны быть одними из самых приоритетными задач нашего общества. Сегодня мы работаем над претворением наших планов в жизнь для десятков и тысяч детей, переданных на воспитание в рамках системы патронатного воспитания Нью-Йорка, **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Данный вопрос относится к той же категории понятий, что и сострадание и здравый смысл, и общественный защитник Джеймс (James) и истцы заслужили благодарность за тщательную работу над этим вопросом. Я горжусь тем, что мы работаем над этим вопросом, поскольку ему следует уделить особое внимание».

«Мы готовы принять законные меры, чтобы положить конец тем неправовым действиям, которые имеют место в системе патронатного воспитания и которым долгое время не уделялось достаточного внимания. Наше сотрудничество со штатом в конечном итоге приведет к реальным реформам и исправлению допущенных ошибок. Это серьезный шаг в направлении защиты наших в высшей степени социально уязвимых детей. Мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) за его понимание необходимости срочного исправления ошибок, допущенных в этой несовершенной системе, — **сказала общественный защитник Лютеция Джеймс (Letitia James).**

Администрирование городской системы патронатного воспитания осуществляется Управлением по делам детей штата Нью-Йорк (New York State Administration of Children's Services, ACS) и контролируется Управлением по делам детей и семей штата Нью-Йорк (New York State Office of Children and Family Services, OCFS). В результате предпринятых действий принято решение о том, что OCFS пригласит инспектора для сотрудничества с Организацией общественных защитников (Public Advocate's Office) и истцами с целью изучения и оценки городской системы патронатного воспитания. Управление OCFS также обратится с требованием к ACS о назначении специалиста, который будет изучать ежегодные запротоколированные материалы. Вся информация по принятым решениям доступна здесь; подробности приведены ниже.

«Штат Нью-Йорк и истцы пришли к следующим соглашениям: Дети, проживающие в г. Нью-Йорк (New York City) и переданные на патронатное воспитание, нуждаются в тщательном контроле обеспечения им необходимой защиты и льгот, на которые они имеют право в рамках закона», — **сказала Марсия Лоури** (**Marcia Lowry), Исполнительный директор организации A Better Childhood (Лучшее детство)** и один из консультантов по правовому спору, сотрудничающий с юридической компанией Cravath Swaine & Moore, — Наши законы требуют передачи детей на воспитание в надежные и стабильные семьи, где дети смогут успешно расти и развиваться. Это, имеющее юридическую силу Согласительное судебное постановление, символизирует собой партнерство, способное обеспечить качественный прогресс по данному вопросу».

Меры, выделенные в соглашении, включают в себя:

- **Ориентированность на реформы:** В рамках данного соглашения, штат Нью-Йорк и истцы, действующие в интересах детей, выражают общее согласие в том, что все дети в патронатной системе г. Нью-Йорк должны быть защищены от ненадлежащего обращения, обеспечены постоянным жильем и проживать в семьях на протяжении определенного периода времени, а также быть переданными на воспитание и иметь в своем распоряжении все необходимое для их благополучия. Целью данного соглашения является достижение всех поставленных целей.
- **Назначение инспектора по контролю:** Инспектор, оплачиваемый штатом, будет нанят минимум на три года для контроля за соблюдением федеральных законов, законов штата, норм и правил. Инспектор будет составлять полугодовые отчеты с оценкой (а) процедур передачи детей на патронатное воспитание в г. Нью-Йорк (New York City), (б) всех потенциальных случаев ненадлежащего отношения к детям, переданным на патронатное воспитание в г. Нью-Йорке и способов сокращения статистики подобных случаев, (с) доступности и уместности услуг в системе патронатного воспитания, а также (д) поиска подходящих и удовлетворяющих применимым требованиям мест для размещения детей, включая потенциальные постоянные семьи для каждого ребенка.

- **Назначение специалиста по исследовательской работе в г. Нью-Йорк:** Специалист по исследовательской работе будет принят работу Управлением ACS с одобрения штата и истцов минимум на два года для изучения конфиденциальной информации из личных дел детей, находящихся под опекой Управления ACS, с целью контроля соблюдения федеральных законов и законов штата, норм и правил, касающихся безопасности, постоянства проживания и благополучия детей на патронатном воспитании.
- **Подготовка корректирующего плана действий:** Если инспектор или специалист по исследовательской работе обнаружат какие-либо существенные несоответствия действующим законам, нормам и правилам, непосредственно Управление OCFS либо Управление ACS под контролем OCFS будут определять необходимость принятия каких-либо корректировочных мер либо, в случае необходимости, требовать внедрения корректирующего плана действий. Истцы будут иметь возможность комментировать любой предлагаемый корректирующий план действий, разработанный на основе квартальных отчетов инспектора или полугодовых совокупных отчетов специалиста по исследованиям.

Истцы могут снова обращаться в суд с требованием об ужесточении условий передачи детей на патронатное воспитание. Город Нью-Йорк и Управление ACS не являются сторонами-участниками соглашения, и данный аспект правового спора подлежит рассмотрению в суде.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418